

21 Então JEHOVAN Deos fez cair hum sono pesado sobre Adam, e adormeceu; e tomou huma de suas costellas, e certou carne em seu lugar.

22 E JEHOVAN Deos edificou a costella, que tomou de Adam, em mulher; e trouxe-a a Adam.

23 E disse Adam: esta agora he osso de meus ossos, e carne de minha carne: Esta será chamada varoa, porque do varão foi tomada.

24 Por tanto deixará o varão a seu pai e a sua mai, e apegar-se-ha a sua mulher, e serão em huma carne.

25 E ambos estavam nuos, Adam e sua mulher; e não se envergonhavam.

### CAPITULO III.

**O**RA a serpente era mais astuta que todos os animaes do campo, que JEHOVAN Deos tinha feito: e esta disse á mulher: He tambem assim que Deos disse: não comereis de toda arvore desta horta?

2 E a mulher disse á serpente: Do fruto de toda arvore desta horta comeremos.

3 Mas do fruto da arvore, que está no meio da horta, disse Deos: não comereis d'elle, nem tocareis nelle, para que não morrais.

4 Então a serpente disse á mulher: de morte não morrereis.

5 Porque Deos sabe, que no dia em que comeres d'elle, se abrirão vossos olhos, e sereis como Deos, sabendo-o bem e o mal.

6 E vio a mulher que aquella arvore era boa para comer, e hum prazer aos olhos, e arvore desejavel para dar entendimento; pelo que tomou de seu fruto, e comeo; e deu tambem a seu marido, e comeo com ella.

7 E assim forão abertos os olhos d'elles ambos, e conhecerão que estavam nuos, e coserão folhas de figueira, e fizeram para si avantaes.

8 E ouvirão a voz de JEHOVAN Deos, que passeava na horta ao ar do dia: E escondeo-se Adam e sua mulher da diante da face de JEHOVAN Deos, no meio das arvores da horta.

9 E chamou JEHOVAN Deos a Adam, e disse-lhe: Onde estás tu?

10 E elle disse: Ouvi tua voz na horta, e temi, porque estou nu, e escondi-me.

11 E disse: Quem te ensinou, que estas nu? Tens comido da arvore, de que te mandei, que não comesses d'ella?

12 Então disse Adam: A mulher que me d'este, ella me deu da arvore, e comi.

13 E disse JEHOVAN Deos á mulher: porque isto fizeste? E disse a mulher: A serpente me enganou, e comi.

14 E JEHOVAN Deos disse á serpente: Porquanto fizeste isto, maldita serás mais que toda besta, e mais que todos os animaes do campo: sobre teu ventre andarás, e pó comerás todos os dias de tua vida.

15 E porei inimizado entre ti e entre a mulher, e entre tua semente e entre sua semente: Esta te ferirá a cabeça, e tu lhe ferirás os calcanhares.

16 E á mulher disse: Multiplicando multiplicarei tua dor, e tua prenhição; com dor parirás filhos, e a teu marido será teu desejo, e elle se en-senhoreará de ti.

17 E a Adam disse: Porquanto deste ouvidos á voz de tua mulher, e comeste da arvore, de que te mandei, dizendo: Não comerás d'ella: malditi, seja a terra por amor de ti; com dor comerás d'ella todos os dias de tua vida.

18 Espinhos e cardos te produzirá, e comerás a herva do campo.

19 No suor de teu rosto comerás teu pão, até que te tornes á terra, porque d'ella tomados foste; porquanto pó es, e em pó te tomarás.

20 E chamou Adam o nome de sua mulher, Eva; porquanto ella era mai de todos os viventes.

21 E fez JEHOVAN Deos a Adam e a sua mulher vestidos de peles, e vestios-os.

22 Então disse JEHOVAN Deos: Eis-que o homem he como hum de Nós, sabendo o bem e o mal: Ora pois para que não estenda sua mão, e tome tambem da arvore da vida, e coma, e viva eternamente:

23 JEHOVAN Deos o mandou fora da horta de Eden, para lavrar a terra, de que fôra tomado.

24 E havendo lançado fora ao ho-

mem, pôs Cherubins ao Oriente da horta de Eden, e a chama da espada que andava ao redor, para guardar o caminho da arvore da vida.

#### CAPITULO IV.

**E** CONHECEO Adam a Eva sua mulher; e ella concebeo e pario a Cain, e disse: Alcançei ao Varão de JEHOVAN.

2 E pario mais a sua irmão Abel: e Abel foi pastor de ovelhas, e Cain foi lavrador da terra.

3 E aconteceu á cabo de dias, que Cain trouxe do fruto da terra *uma* offerta a JEHOVAN.

4 E Abel tambem trouxe dos primogenitos de suas ovelhas, e de sua gordura: e attentou JEHOVAN para Abel e para sua offerta.

5 Mas para Cain e para sua offerta não attentou. E assanhouse Cain em grande maneira, assim que cahirão-lhe suas faces.

6 E JEHOVAN disse a Cain: porque te assanhaste? e porque te cahirão tuas faces.

7 Não haverá exaltação, se bem fizeres? e se não fizeres bem, o peccado está deitando á porta, cujo desejo he para ti, e delle te ensenhorearás.

8 E fallou Cain com seu irmão Abel: e aconteceu, que estando elles no campo, se levantou Cain contra seu irmão Abel, e matou-o.

9 E disse JEHOVAN a Cain: onde está Abel teu irmão? e elle disse: Não sei: sou eu guardador de meu irmão?

10 E disse Deos: Que fizeste? a voz do sangue de teu irmão clama a mim da terra.

11 E agora, maldito sejas tu da terra, que abriu sua boca, para receber o sangue de teu irmão de tua mão.

12 Quando lavtares a terra, não te dará mais sua força: vagabundo e forasteiro serás na terra.

13 Então disse Cain a JEHOVAN: Maior he minha maldade, que se perdoe.

14 Eis que hoje me lanças da face da terra, e de tua face me esconderei; e serei vagabundo, e forasteiro na ter-

ra, e será, que todo aquelle que me achar, me matará.

15 Porem JEHOVAN lhe disse: Portanto qualquer que matar a Cain, sete vezes será castigado: e pôs JEHOVAN hum sinal em Cain, para que não o ferisse qualquer que o achasse.

16 E sahio Cain de diante da face de JEHOVAN: e habitou na terra de Nod, da banda do Oriente de Eden.

17 E conheceo Cain a sua mulher, e concebeo, e pario a Hanoch: e edificou huma cidade, e chamou o nome da cidade do nome de seu filho Hanoch.

18 E a Hanoch nasceo Hirad, e Hirad gerou a Mechujael, e Mechujael gerou a Methusael, e Methusael gerou a Lamech.

19 E tomou Lamech para si duas mulheres: o nome da huma era Ada, e o nome da outra Zilla.

20 E pario Ada a Jabal: Este foi o pai dos que habitavão em tendas, e tinham gados.

21 E o nome de seu irmão era Jubal: Este foi o pai de todos os que tratão harpa e orgão.

22 E Zilla tambem pario a Tubalcain, hum mestre de toda obra de metal, e de ferro: e a irmã de Tubalcain foi Naama.

23 E disse Lamech á suas mulheres Ada e Zilla: Ouvi minha voz; vós mulheres de Lamech escutai meu ditto: Que hum varão tenho matado por minha ferida, e hum mancebo por meu vergão.

24 Porque sete vezes Cain será vingado; mas Lamech setenta vezes sete.

25 E tornou Adam a conhecer a sua mulher, e pario hum filho, e chamou seu nome Seth; porque disse: Deos me deu outra semente por Abel; porquanto Cain o matou.

26 E a Seth mesmo tambem nasceo hum filho, e chamou seu nome Enos: Então se começou a invocar o nome de JEHOVAN.

#### CAPITULO V.

**E**STE he o livro das descendencias de Adam: no dia em que Deos criou ao homem, á semelhança de Deos o fez.